

Reading Booklet

Travelers should always check with their nation's State Department for current advisories on local conditions before traveling abroad.

Booklet Design: Maia Kennedy

© and ® Recorded Program 2016 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2016 Simon & Schuster, Inc. Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio, a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

#### **ACKNOWLEDGMENTS**

#### **VOICES**

| English-Speaking Instructor | Ray Brown              |
|-----------------------------|------------------------|
| Hindi-Speaking Instructor   | . Preetesh Shrivastava |
| Female Hindi Speaker        | Anita Jain             |
| Male Hindi Speaker          | Syed Ali Rizvi         |

#### Course Writers

Dr. Jilani Warsi ♦ Masako D'Auria

#### **E**DITORS

Hiromi K. Bouchard ♦ Beverly D. Heinle

#### **R**EVIEWERS

Madri Kakoti

#### PRODUCER & DIRECTOR

Sarah H. McInnis

#### RECORDING ENGINEER

Peter S. Turpin

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

#### **Table of Contents**

| ntroduction         | •••• | 1 |
|---------------------|------|---|
| leading             |      | 3 |
| Pevanagari Alphabet |      | 4 |
| esson One           | 8    | 3 |
| esson Two           | 10   | C |
| esson Three         | 15   | 2 |
| esson Four          | 14   | 4 |
| esson Five          | 10   | 5 |
| esson Six           | 18   | 3 |
| esson Seven         | 20   | C |
| esson Eight         | 25   | 2 |
| esson Nine          | 2    | 4 |
| esson Ten           | 2    | 5 |
| esson Eleven        | 28   | 3 |
| esson Twelve        | 30   | C |
| esson Thirteen      | 35   | 2 |
| esson Fourteen      | 34   | 4 |
| esson Fifteen       | 3    | 5 |
| esson Sixteen       | 38   | 3 |
| esson Seventeen     | 40   | C |
| esson Eighteen      | 45   | 2 |
| esson Nineteen      | 4    | 4 |
| esson Twenty        | 40   | 6 |

#### Introduction

Hindi is one of the 23 official languages of India and is the country's most commonly spoken language. It is spoken by almost 400 million people in India, a little more than 40% of the population.

Unlike English, which is a subject-verb-object language (SVO), Hindi is a subject-object-verb language (SOV). For example, the English sentence, "I ate a banana" is "I a banana ate" in Hindi. You will need to remain aware of this word order in Hindi to understand native speakers of Hindi with relative ease and success.

While Standard Hindi is taught in the classroom, most Hindi speakers speak Hindustani, a smattering of Hindi and Urdu, on a daily basis. Actors in Bollywood movies and television series speak Hindustani and the same goes for popular songs in India. In fact, it is highly likely that you will hear these songs in the marketplace throughout the country.

Internet use is growing exponentially in India, and most educated Indians have access to American social media sites. They are familiar with American idiomatic expressions and use them frequently while speaking in Hindi. Expect to hear words and expressions such as "buddy," "What's up?" "cool,"

etc. Hindi speakers employ "code switching" intermittently, as they switch from Hindi to English and back again to Hindi.

In Hindi, saying one will do something is often only a politeness and is so understood. When a native Hindi speaker says that s/he would like to have lunch with you at some point, she is often only trying to be polite. It does not necessarily mean that s/he is interested in having lunch with you. The reason for this is that Hindi is a "high context" language. The meaning is in the situation and the persons involved more than in the words. English, in contrast, is a low context language where the meaning is primarily in the words.

Hindi speakers usually do not say "please" when making a request. They also do not say "thank you" when a friend does them a favor or when they are served by a waiter in a restaurant. To a large extent, India is a collective society, and most Indians do not feel the need or urge to thank a friend for borrowing a pen. Nor do they thank someone for simply doing his job. For this reason, Hindi speakers may think that the American use of "Good morning," "How are you?" "Please," and "Thank you" is excessive and unnecessary. When an American overuses these phrases in India, Hindi speakers think that the

American is insincere and does not really mean what s/he says.

#### Reading

Hindi is written using the Devanagari alphabet. If you have completed the Readings in Hindi 1, you will already know the alphabet. If you do not, you should go back and (re)acquaint yourself with this different system of symbols. A listing of the Devanagari alphabet follows. This is for your reference only; you will not need the list to read the Hindi, since the instruction is on the audio.

#### Devanagari Alphabet — Vowels

| Letter   | *Maatraa | Sound                                                                                                      |
|----------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| अ        | None     | a as in about                                                                                              |
| आ        | от       | a as in father                                                                                             |
| इ        | fo       | i as in sit                                                                                                |
| रू ५३ ७  | र्न      | ee as in seem                                                                                              |
| उ        | 0,       | u as in put                                                                                                |
| ऊ        | ő        | oo as in pool                                                                                              |
| ए        | ò        | a as in late                                                                                               |
| ऐ        | °o       | a as in glad                                                                                               |
| ओ        | ्ो       | o as in go                                                                                                 |
| औ        | ी        | aw as in saw                                                                                               |
| <u>ऋ</u> | None     | ri as in grip This vowel occurs only in words that are borrowed from Sanskrit and is rarely used in Hindi. |



chandrabindu - nasalizes vowels

**o** bindu - nasalizes vowels

<sup>\*</sup> The circle represents a consonant and shows the relative position of the maatraa to the consonant.

#### Devanagari Alphabet — Consonants

| Hindi | Transliteration | Sound                                                                                                                         |
|-------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| क     | k               | In beginning of words the <i>g</i> as in <i>gold</i> ; within a word or at the end of a word like the <i>k</i> in <i>skit</i> |
| ख     | kh              | breathy k as in look here                                                                                                     |
| ग     | g               | g as in gate                                                                                                                  |
| घ     | gh              | breathy g as in dog house                                                                                                     |
| ङ     | ņ               | ng as in swing                                                                                                                |
| च     | ch              | ch as in check                                                                                                                |
| छ     | Chch            | breathy ch as in catch him                                                                                                    |
| ज     | j               | j as in June                                                                                                                  |
| झ     | jh              | breathy j as in dodge him                                                                                                     |
| স     | ñ               | This sound does not exist in English, most like the <i>n</i> in <i>unjust</i>                                                 |
| ਟ     | Т               | combination of t and d as in train / drain                                                                                    |
| ਠ     | Th              | breathy t as in ant hill                                                                                                      |
| ड     | D               | d as in date                                                                                                                  |
| ड़    | Ra              | This sound does not exist in English, sounds most like an <i>r</i> followed by a quick <i>d</i>                               |

| Hindi | Transliteration | Sound                                                                |
|-------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|
| ढ     | Dh              | breathy d with a very noticable breath at the end                    |
| ढ़    | Rha             | breathy version of Ra                                                |
| ण     | Ņ               | This sounds does not exist in English, most like the <i>n</i> in end |
| त     | ta              | soft t as in at or in at the                                         |
| थ     | tha             | breathy version of ta                                                |
| द     | da              | d as in breadth                                                      |
| ध     | dha             | breathy version of da                                                |
| न     | na              | n as in name or anthem                                               |
| प     | ра              | p as in pun; sometimes closer to a b sound                           |
| फ     | pha             | breathy p as in top hat                                              |
| ब     | ba              | b as in bun                                                          |
| भ     | bha             | breathy b as in club house                                           |
| म     | ma              | m as in mug                                                          |
| य     | ya              | y as in young                                                        |
| र     | ra              | r as serene                                                          |
| ल     | la              | I as in lunch                                                        |

| Hindi | Transliteration | Sound                                    |
|-------|-----------------|------------------------------------------|
| व     | va              | between an English <i>v</i> and <i>w</i> |
| श     | sh              | sh as in shell                           |
| ष     | SH              | sh as in German Schneider                |
| स     | Sa              | s as in sun                              |
| ह     | На              | h as in head                             |

| Hindi    |                | Borrowed Sounds / Consonants |
|----------|----------------|------------------------------|
| क्ष      | ksha           | ct as in section (Sanskrit)  |
| त्र      | tra            | tr as in trishna (Sanskrit)  |
| ज्ञ      | ду             | g-y combination (Sanskrit)   |
| क़       | qa             | k (Arabic)                   |
| ख़       | khḥa           | ch as in loch (Persian)      |
| ग़       | ghḥa           | g (Persian)                  |
| ज़       | Z              | z as in zone (English)       |
| <u>फ</u> | f              | f as in fin (English)        |
| o:       | h<br>(visarga) | breathy h                    |

#### **Lesson One**

- 2. तीन
- 3. दो
- 4. दो सौ
- 5. तेरह
- 6. हज़ार
- 7. बाईस
- 8. पंद्रह
- 9. बीस
- 10. छ:
- 11. सात
- 12. चौबीस
- 13. सत्रह
- 14. उन्नीस
- 15. बत्तीस
- 16. इकहत्तर
- 17. बारह
- 18. इकतीस
- 19. पैंतीस
- 20. एक सौ सत्तर

#### **Lesson One Translations**

- 1. ten
- 2. three
- 3. two
- 4. two hundred
- 5. thirteen
- 6. a thousand
- 7. twenty-two
- 8. fifteen
- 9. twenty
- 10. six
- 11. seven
- 12. twenty-four
- 13. seventeen
- 14. nineteen
- 15. thirty-two
- 16. seventy-one
- 17. twelve
- 18. thirty-one
- 19. thirty-five
- 20. one hundred seventy

#### **Lesson Two**

- 1. ख़रीदारी
- 2. मैं ख़रीदारी करने जा रहा हूँ।
- मैं बाज़ार जा रहा हूँ।
- 4. तोहफ़े
- 5. मुझे दो तोहफ़े चाहिए।
- 6. पैसा
- 7. दो दुपट्टे
- 8. एक लाल दुपट्टा
- 9. मेरी बहन के लिए
- 10. और एक नीला दुपट्टा ...
- 11. मेरी बेटी के लिए
- 12. और मेरे लिए ...
- 13. शायद एक किताब
- 14. भारत के बारे में
- 15. सहयोगी
- 16. मैं और मेरे सहयोगी ...
- 17. रेस्तराँ जा रहे हैं।
- 18. मुझे बिरयानी चाहिए।
- 19. भारतीय खाना
- 20. भारतीय खाना बहुत अच्छा होता है।

#### **Lesson Two Translations**

- 1. shopping
- 2. I'm going to go shopping.
- 3. I'm going to the bazaar.
- 4. gifts
- 5. I need two gifts.
- 6. money
- 7. two scarves
- 8. a red scarf
- 9. for my sister
- 10. and a blue scarf ...
- 11. for my daughter
- 12. and for me ...
- 13. maybe a book
- 14. about India
- 15. colleague
- 16. I and my colleague ...
- 17. are going to a restaurant.
- 18. I'd like biryani. [ordering]
- 19. Indian food
- 20. Indian food is very good.

#### **Lesson Three**

- 1. सर
- 2. बाज़ू
- 3. पांव
- 4. हाथ
- 5. उंगली
- 6. बाल
- 7. आंखें
- 8. नाक
- 9. कान
- 10. गर्दन
- 11. कंधा
- 12. पैर का अंग्ठा
- 13. घुटना
- 14. तलवा
- 15. कलाई
- 16. सूंघना
- 17. छूना
- 18. महसूस करना
- 19. सुनना
- 20. देखिए!

#### **Lesson Three Translations**

- 1. head
- 2. arm
- 3. leg / foot
- 4. hand
- 5. finger
- 6. hair
- 7. eyes
- 8. nose
- 9. ears
- 10. neck
- 11. comb
- 12. toe
- 13. knee
- 14. heel
- 15. wrist
- 16. to smell
- 17. to touch
- 18. to feel
- 19. to hear
- 20. Look!

#### **Lesson Four**

- 1. मज़ेदार
- 2. रात का खाना ...
- 3. खाएंगे
- 4. चावल
- 5. रोटी
- 6. अंडा
- 7. कितने बजे तक?
- 8. ग्यारह बजे तक।
- 9. आप क्या खाना खायेंगें?
- 10. मुर्गे का गोश्त
- 11. ख़स्सी का गोश्त
- 12. मछली
- 13. बैंगन
- 14. फल
- 15. दही
- 16. पनीर
- 17. खीर
- 18. नान
- 19. क्या आप चाय पीएंगे?
- 20. तकलीफ़ मत कीजिए।

#### **Lesson Four Translations**

- 1. delicious
- 2. dinner...
- 3. will eat [you]
- 4. rice
- 5. roti [bread]
- 6. egg
- 7. Until what time?
- 8. Until eleven o'clock.
- 9. What will you have?
- 10. chicken
- 11. beef
- 12. fish
- 13. eggplant
- 14. fruit
- 15. yogurt
- 16. cheese
- 17. kheer [Indian dessert]
- 18. naan
- 19. Will you drink tea?
- 20. Don't go to any trouble.

#### **Lesson Five**

- 1. हवाई अड्डा
- 2. सामान
- 3. दरवाज़ा
- 4. प्रस्थान
- 5. आगमन
- रद्द
- 7. स्रक्षा
- 8. हवाई जहाज़
- 9. प्रादेशिक
- 10. अंतर्राष्ट्रीय
- 11. विलंबित होगी
- 12. सीट
- 13. टिकट
- 14. एअरलाईन
- 15. चेक इन
- 16. बोर्डिंग पास
- 17. ड्यूटी फ्री
- 18. टर्मिनल
- 19. फ्लाइट नम्बर
- 20. कस्टम

#### **Lesson Five Translations**

- 1. airport
- 2. luggage
- 3. gate
- 4. departure
- 5. arrival
- 6. canceled
- 7. security
- 8. airplane
- 9. domestic
- 10. international
- 11. to be delayed
- 12. seat
- 13. ticket(s)
- 14. airline
- 15. check-in
- 16. boarding pass
- 17. duty-free
- 18. terminal
- 19. flight number
- 20. customs

#### **Lesson Six**

- 1. दवाख़ाना
- 2. डॉक्टर
- मुझे डॉक्टर से मिलना है।
- 4. पेट में दर्द
- 5. मुझे पेट में दर्द है।
- 6. सर में दर्द
- 7. गले में खराश
- 8. दाँत में दर्द
- 9. बुख़ार
- 10. ज़्काम
- 11. खांसी
- 12. सांस लेने में तकलीफ़
- 13. मेरे सीने में दर्द
- 14. मैं गिर गया।
- 15. दर्द होता है।
- 16. अस्पताल
- 17. नज़दीकी अस्पताल कहाँ है?
- 18. एम्बुलेंस
- 19. कृपया एम्बुलेंस बुलाइए!
- 20. चिंता मत कीजिए, मैं ठीक हूँ।

#### **Lesson Six Translations**

- 1. pharmacy
- 2. doctor
- 3. I want to see a doctor.
- 4. stomach ache
- 5. I have a stomach ache.
- 6. headache
- 7. sore throat
- 8. toothache
- 9. fever
- 10. cold
- 11. cough
- 12. trouble breathing
- 13. pain in my chest
- 14. I fell.
- 15. It hurts.
- 16. hospital
- 17. Where is the nearest hospital?
- 18. ambulance
- 19. Call the ambulance, please!
- 20. Don't worry, I'm fine.

#### **Lesson Seven**

- 1. आप क्या ख़रीदना चाहते हैं?
- 2. बैटरी
- उ. साबुन
- 4. उस्तरा
- 5. अतर
- 6. मरहम
- 7. कलम
- 8. कुछ मिठाई
- 9. खांसी की दवा
- 10. शैम्पू
- 11. ऐस्पिरिन
- 12. टूथपेस्ट
- 13. टूथब्रश
- 14. बैन्डेड
- 15. टेलीफ़ोन
- 16. पोस्ट कार्ड
- १७. स्टाम्प
- 18. टिशू
- 19. सन स्क्रीन
- 20. कौफ़ी

#### **Lesson Seven Translations**

- 1. What do you want to buy?
- 2. batteries
- 3. soap
- 4. razor
- 5. cologne
- 6. ointment
- 7. pen
- 8. some sweets
- 9. cough drops
- 10. shampoo
- 11. aspirin
- 12. toothpaste
- 13. toothbrush
- 14. bandaid
- 15. telephone
- 16. postcard
- 17. stamp(s)
- 18. tissue(s)
- 19. sunscreen
- 20. coffee

#### **Lesson Eight**

- 1. कमीज़
- 2. जूते
- उ. पतलून
- 4. उसकी पतलून नीली है।
- 5. कपड़ा
- 6. उसका कपड़ा सुंदर है।
- 7. चप्पल
- 8. चप्पल चमड़े की है।
- 9. दस्ताने
- 10. मेरे दस्ताने कहाँ हैं?
- 11. शाल
- 12. साड़ी
- 13. कोट
- 14. मुझे एक नया कोट चाहिए।
- 15. स्वेटर
- 16. स्वेटर पहन लीजिए।
- 17. मोज़ा
- 18. मेरे मोज़े में एक सुराख़ है।
- 19. बैग
- 20. कान की बालियाँ

#### **Lesson Eight Translations**

- 1. shirt
- 2. shoes
- 3. pants
- 4. His pants are blue.
- 5. dress
- 6. Her dress is beautiful.
- 7. sandal(s)
- 8. It's a leather sandal.
- 9. gloves
- 10. Where are my gloves?
- 11. shawl
- 12. sari
- 13. coat
- 14. I need a new coat.
- 15. sweater
- 16. Put on a sweater.
- 17. sock(s)
- 18. There's a hole in my sock.
- 19. bag
- 20. earrings

#### **Lesson Nine**

- 1. तकलीफ़ मत कीजिए।
- 2. आपकी मेहरबानी।
- उ. आपको देखने से ...
- ठहरिए!
- आपका दिन अच्छा हो।
- 6. बधाई हो!
- 7. नया साल मुबारक हो।
- 8. मेहमान दारी
- 9. आपकी मेहमान दारी के लिए ...
- 10. बहुत बहुत धन्यवाद।
- 11. मुझे खुशी हुई आप आए।
- 12. अगर आपकी मेहरबानी हो तो।
- 13. कोई बात नहीं।
- 14. क्या मैं मंदिर में ...
- 15. क्या मैं प्रवेश कर सकता हूँ?
- 16. कोई आदेश ...
- 17. और सेवा ...
- 18. कोई आदेश और सेवा मेरे लिए?
- 19. आप ख़ुश रहें।
- 20. सेहतमंद रहें।

#### **Lesson Nine Translations**

- 1. Don't go to any trouble.
- 2. That's nice of you.
- 3. From seeing you ...
- 4. Hold on!
- 5. Have a good day.
- 6. Congratulations!
- 7. Happy New Year.
- 8. hospitality
- 9. For your hospitality ...
- 10. Thank you very much.
- 11. I'm happy you came.
- 12. If you would be so kind.
- 13. Don't mention it. / You're welcome.
- 14. I am in the temple ...
- 15. can I enter?
- 16. Any order ...
- 17. and service ...
- 18. [Do you have] any order and service for me?
- 19. May you be happy.
- 20. May you be healthy.

#### **Lesson Ten**

- 1. सर्दियों में ...
- 2. क्या बर्फ़ पड़ती है?
- 3. गर्मियों में ...
- 4. बहुत गर्मी होती है।
- 5. बहार
- 6. मुझे बहार पसंद है।
- 7. पतझड़ का मौसम ...
- 8. बहुत अच्छा है।
- 9. सोमवार को ...
- 10. मैं दफ़्तर जाता हूँ।
- 11. मंगलवार को ...
- 12. मेरा भाई घर आ रहा है।
- 13. बुधवार को ...
- 14. मैं हिन्दी पढ़ता हूँ।
- 15. शनिवार को एक बैठक है।
- 16. शुक्रवार को ...
- 17. मैं काम नहीं करता हूँ।
- 18. शनिवार को ...
- 19. मैं अपने दोस्तों से ...
- 20. मिलने जा रहा हूँ।

#### **Lesson Ten Translations**

- 1. In winter ...
- 2. does it snow?
- 3. In summer ...
- 4. it's very hot.
- 5. spring
- 6. I like spring.
- 7. The fall weather ...
- 8. is very good.
- 9. On Monday ...
- 10. I go to the office.
- 11. On Tuesday ...
- 12. my brother is coming home.
- 13. On Wednesday ...
- 14. I study Hindi.
- 15. On Saturday there's a meeting.
- 16. On Friday ...
- 17. I don't work.
- 18. On Saturday ...
- 19. I my friends ...
- 20. am going to see.

#### **Lesson Eleven**

- 1. एक बार
- 2. ढाई
- 3. इन दिनों
- 4. तीन बजे हैं।
- 5. आधा
- 6. साढ़े छ: बजे
- 7. तुमने
- 8. योगा
- 9. पौने आठ बजे
- 10. संगीत
- 11. संस्कृति
- 12. दूसरा माला
- 13. कल रात
- 14. पुस्तकालय
- 15. चार साल
- 16. नौ महीने
- 17. अगले हफ़्ते
- 18. तीन दिन
- 19. दोपहर
- 20. एक मिनट

#### **Lesson Eleven Translations**

- 1. one time / once
- 2. two and a half
- 3. these days
- 4. It's three o'clock.
- 5. half
- 6. half past six o'clock
- 7. you (in the past tense)
- 8. yoga
- 9. quarter to eight o'clock
- 10. music
- 11. culture
- 12. second floor
- 13. tomorrow night / last night
- 14. library
- 15. four years
- 16. nine months
- 17. next week
- 18. three days
- 19. afternoon
- 20. one minute

#### **Lesson Twelve**

- 1. माफ़ कीजिये, ...
- 2. श्रीमती।
- उ. अंग्रेज़ी
- 4. क्या आप अंग्रेज़ी जानती हैं?
- 5. जी हाँ, थोड़ी थोड़ी।
- 6. अशोका होटल
- 7. क्या आप जानती हैं अशोका होटल कहाँ है?
- पार्क स्ट्रीट पर।
- 9. क्या ये दूर है?
- 10. नहीं, दूर नहीं है।
- 11. क्या आप अमरीकी हैं?
- 12. जी हाँ, मैं अमरीकी हूँ।
- 13. क्या आप हिन्दी पढ़ सकते हैं?
- 14. मैं थोड़ी थोड़ी हिन्दी पढ़ सकता हूँ।
- 15. मैं न्यु यार्क से हूँ।
- 16. क्या आप न्यु यार्क गई हैं?
- 17. बदक़िस्मती से ...
- 18. अबतक नहीं।
- 19. एक दिन ...
- 20. मैं वहाँ जाना चाहती हूँ।

#### **Lesson Twelve Translations**

- 1. Sorry, ...
- 2. Ma'am.
- 3. English
- 4. Do you know English?
- 5. Yes, a little.
- 6. Ashoka Hotel
- 7. Do you know where the Ashoka Hotel is?
- 8. On Park Street.
- 9. Is it far?
- 10. No, it's not far.
- 11. Are you American?
- 12. Yes, I'm American.
- 13. Can you read Hindi?
- 14. I can read Hindi a little.
- 15. I'm from New York.
- 16. Have you gone to New York?
- 17. Unfortunately ...
- 18. not yet.
- 19. Someday ...
- 20. I want to go there.

#### **Lesson Thirteen**

- 1. नमस्ते।
- 2. नमस्ते, आप कैसे हैं?
- मैं ठीक हूँ, धन्यवाद।
- 4. और आप?
- 5. आप कैसी हैं?
- मैं अच्छी हूँ।
- 7. आप कहाँ जा रही हैं?
- ८. बाज़ार।
- 9. क्या आप मेरे साथ जाएँगे?
- 10. माफ़ कीजिए, लेकिन ...
- 11. मुझे जाना होगा।
- 12. क्या आपको बहुत काम है?
- 13. जी हाँ, है।
- 14. तो फिर ...
- 15. बाद में ...
- 16. क्या हमलोग चाय पी सकते हैं?
- 17. बिल्कुल।
- 18. चार बजे कैसा रहेगा?
- 19. ठीक है।
- 20. फिर मिलेंगे।

#### **Lesson Thirteen Translations**

- 1. Hello.
- 2. Hello, how are you?
- 3. I'm fine, thanks.
- 4. And you?
- 5. How are you?
- 6. I'm well.
- 7. Where are you going?
- 8. [To the] bazaar.
- 9. Will you go with me?
- 10. Sorry, but ...
- 11. I have to go.
- 12. Do you have a lot of work?
- 13. Yes, I have.
- 14. In that case ...
- 15. later ...
- 16. can we drink tea?
- 17. Of course.
- 18. How does four o'clock sound?
- 19. All right.
- 20. See you later.

#### **Lesson Fourteen**

- 1. न्यू मार्केट
- 2. मैं न्यू मार्केट जाना चाहता हूँ।
- 3. पैदल
- 4. मेरे पास गाड़ी नहीं है।
- 5. आप कैसे जा रहे हैं?
- 6. टैक्सी से।
- 7. साइकिल से।
- हमलोग गुरुवार को जा रहे हैं।
- 9. नैशनल पार्क
- 10. नैशनल पार्क कहाँ है?
- 11. माफ़ कीजिए, क्या आप जानते हैं?
- 12. दाईं तरफ़ मुड़िए।
- 13. एक, दो किलोमीटर ...
- 14. सीधे आगे जाईए।
- 15. आपने कल क्या किया?
- 16. फ़िल्म
- 17. मैंने एक फ़िल्म देखी।
- 18. हिंदुस्तानी
- 19. एक भारतीय फ़िल्म।
- 20. मुझे खेल ज़्यादा पसंद है।

#### **Lesson Fourteen Translations**

- 1. New Market
- 2. I want to go to New Market.
- 3. on foot
- 4. I don't have (a) car.
- 5. How are you going?
- 6. By taxi.
- 7. By bicycle.
- 8. We're going on Thursday.
- 9. National Park
- 10. Where is the National Park?
- 11. Sorry, do you know?
- 12. Turn to the right.
- 13. One, two kilometers ...
- 14. Please go straight ahead.
- 15. What did you do yesterday?
- 16. movie
- 17. I saw a movie.
- 18. Indian
- 19. An Indian film.
- 20. I prefer sports.

#### **Lesson Fifteen**

- 1. ये किताब ...
- 2. भारत के बारे में ...
- 3. कितने की है?
- 4. दो सौ पचास ...
- 5. ये बहुत ज़्यादा है।
- ये बहुत महँगा है।
- 7. एक सौ बीस अच्छा है।
- 8. नहीं, संभव नहीं।
- 9. ये एक अच्छी किताब है।
- 10. दो सौ रुपये।
- 11. इतने पैसे ...
- 12. मेरे पास नहीं हैं।
- 13. एक सौ चालीस।
- 14. एक सौ अस्सी।
- 15. तब, मुझे नहीं चाहिए।
- 16. ठीक है, एक सौ पचास दीजिए।
- 17. क्रेडिट कार्ड
- 18. क्या मैं क्रेडिट कार्ड इस्तेमाल कर सकती हूँ?
- 19. मैं थोड़ा पैसा बदलना चाहती हूँ।
- 20. बैंक कहाँ है?

#### **Lesson Fifteen Translations**

- 1. This book ...
- 2. about India, ...
- 3. how much?
- 4. Two hundred fifty ...
- 5. that's too much.
- 6. That's very expensive.
- 7. One hundred twenty is good.
- 8. No, wouldn't be possible.
- 9. It's a good book.
- 10. Two hundred rupees.
- 11. That amount of money ...
- 12. I don't have.
- 13. One hundred forty.
- 14. One hundred eighty.
- 15. Then, I don't want (it).
- 16. OK, give (me) one hundred fifty.
- 17. credit card
- 18. Can I use a credit card?
- 19. I want to exchange a little money.
- 20. Where's the bank?

#### **Lesson Sixteen**

- 1. मेरे भाई ...
- 2. अध्यापक हैं।
- 3. मेरी बहन ...
- 4. विद्यार्थी है।
- 5. आपके बच्चे ...
- 6. कितने साल के हैं?
- 7. बड़ा बेटा ...
- 8. सतरह साल का है।
- 9. छोटा बेटा दस साल का है।
- 10. बेटी पन्द्रह साल की है।
- 11. मेरे पिता ...
- 12. और मेरी माँ ...
- 13. सैन फ्रांसिस्को में रहते हैं।
- 14. आपकी पत्नी ...
- 15. क्या आपकी पत्नी चाय पीएंगी?
- 16. मेरे पति ...
- 17. उसे गाड़ी की ज़रुरत है।
- 18. आपका परिवार कैसा है?
- 19. वो लोग अच्छे हैं।
- 20. वो कुछ हफ़्ते पहले आए।

#### **Lesson Sixteen Translations**

- 1. My brother ...
- 2. is a teacher.
- 3. My sister ...
- 4. is a student.
- 5. Your children ...
- 6. how old are they?
- 7. Older son ...
- 8. is seventeen years old.
- 9. Younger son is ten years old.
- 10. Daughter is fifteen years old.
- 11. My father ...
- 12. and my mother ...
- 13. live in San Francisco.
- 14. Your wife
- 15. Would your wife like some tea?
- 16. My husband ...
- 17. he is in need of a car.
- 18. How is your family?
- 19. They're fine.
- 20. They came a few weeks ago.

#### **Lesson Seventeen**

- 1. आपका नाम क्या है?
- 2. आप कहाँ से हैं?
- 3. क्या आप लिख दीजिएगा?
- 4. क्या आप मेरी मदद करेंगे?
- 5. आप कहाँ रहती हैं?
- 6. दुकानें कितने बजे तक खुली हैं?
- 7. इनका नाम क्या है?
- 8. आप कब जा रहे हैं?
- 9. क्या आप पढ़ दीजिएगा?
- 10. कितना लीजिएगा?
- 11. क्या आप डॉलर लेते हैं?
- 12. आपने क्या कहा?
- 13. क्या आप उधर गए हैं?
- 14. आप क्या ढूंढ रही हैं?
- 15. कितनी दूर है?
- 16. इसका क्या मतलब है?
- 17. क्या आप इंतज़ार कर सकते हैं?
- 18. आप क्या काम करते हैं?
- 19. आपका ईमेल आई डी क्या है?
- 20. आपको क्या चाहिए?

#### **Lesson Seventeen Translations**

- 1. What's your name?
- 2. Where are you from?
- 3. Will you write?
- 4. Will you help me?
- 5. Where do you live?
- 6. Until what time are the stores open?
- 7. What's his / her name?
- 8. When are you going?
- 9. Will you read?
- 10. How much will it be?
- 11. Do you take dollars?
- 12. What did you say?
- 13. Have you gone there?
- 14. What are you looking for?
- 15. How far is it?
- 16. What does that mean?
- 17. Can you wait?
- 18. What (work) do you do?
- 19. What's your e-mail address?
- 20. What do you need?

#### **Lesson Eighteen**

- 1. दौड़ना
- 2. क्रिकेट
- 3. क्या आप क्रिकेट खेलते हैं?
- 4. मुझे तैरना पसंद है।
- 5. मैं कोई खेल नहीं खेलता हूँ।
- 6. फुटबॉल
- 7. अभ्यास
- 8. मैं योगा का अभ्यास करती हूँ।
- 9. योगा सेहत के लिए अच्छा है।
- 10. आपने हिन्दी कहाँ से सीखी?
- 11. भाषा
- 12. हिन्दी भाषा आसान नहीं है।
- 13. मुश्किल
- 14. हिन्दी मुश्किल है।
- 15. मुझे ... रुचि है
- 16. इतिहास
- 17. मनोविज्ञान
- 18. समाज शास्त्र
- 19. भाषा विज्ञान
- 20. हिन्दी आसान है!

#### **Lesson Eighteen Translations**

- 1. running
- 2. cricket
- 3. Do you play cricket?
- 4. I like swimming.
- 5. I don't do any sports.
- 6. soccer
- 7. practice
- 8. I practice yoga.
- 9. Yoga is good for health.
- 10. Where did you learn Hindi?
- 11. language
- 12. Hindi language isn't easy.
- 13. difficult
- 14. Hindi is difficult.
- 15. I'm interested ...
- 16. history
- 17. psychology
- 18. sociology
- 19. linguistics
- 20. Hindi is easy!

#### Lesson Nineteen

- 1. दिल्ली
- 2. मुंबई
- 3. कोलकाता
- 4. आगरा
- 5. चेन्नई
- 6. पटना
- 7. ताज महल
- 8. हरा
- 9. सफ़ेद
- 10. काला
- 11. रंग
- 12. दिल्ली का मौसम कैसा है?
- 13. ज़्यादा बारिश नहीं होती है।
- 14. कभी कभी बर्फ़ होती है।
- 15. मुझे सर्दियों का मौसम ज़्यादा पसंद है।
- 16. दिल्ली एक बड़ा शहर है।
- 17. दिल्ली पहाड़ों से दूर नहीं है ...
- 18. लेकिन ये समुद्र से दूर है।
- 19. बंगलौर एक बड़ा शहर है।
- 20. लेकिन दिल्ली ज़्यादा बड़ा है।

#### **Lesson Nineteen Translations**

- 1. New Delhi
- 2. Mumbai
- Kolkata
- 4. Agra
- 5. Chennai
- 6. Patna
- 7. Taj Mahal
- 8. green
- 9. white
- 10. black
- 11. color
- 12. How's New Delhi's weather?
- 13. It doesn't rain much.
- 14. Sometimes it snows.
- 15. I prefer winter weather.
- 16. New Delhi is a big city.
- 17. New Delhi is not far from the mountains ...
- 18. but it's far from the sea.
- 19. Bangalore is a big city.
- 20. But New Delhi is bigger.

#### **Lesson Twenty**

- 1. आपने कल क्या किया?
- 2. मैंने एक फ़िल्म देखी।
- मुझे भारतीय संस्कृति में रुचि है।
- 4. मुझे भारतीय संगीत पसंद है।
- 5. क्या आप योगा का अभ्यास करते हैं?
- 6. जी हाँ, योगा सेहत के लिए अच्छा है।
- 7. मैं भी योगा का अभ्यास करती हूँ ...
- 8. हफ़्ते में एक बार।
- 9. मैं भारतीया खाना पकाना चाहता हूँ।
- 10. क्या आप मुझे सिखा सकती है?
- 11. जी हाँ, लेकिन मुझे जाना है।
- 12. फ़ोन नंबर
- 13. आपका फ़ोन नंबर क्या है?
- 14. क्या आपके पास कलम है?
- 15. ये लीजिये।
- 16. ये रहा काग़ज़।
- 17. मेरा चश्मा ...
- 18. मुझे नहीं मिल रहा है।
- 19. मेज़ पर
- 20. आपका चश्मा मेज़ पर था।

#### **Lesson Twenty Translations**

- 1. What did you do yesterday?
- 2. I saw a movie.
- 3. I'm interested in Indian culture.
- 4. I like Indian music.
- 5. Do you practice yoga?
- 6. Yes, yoga is good for health.
- 7. I too practice yoga ...
- 8. once a week.
- 9. I want to cook Indian food.
- 10. Can you instruct me?
- 11. Yes, but I have to leave.
- 12. phone number
- 13. What's your phone number?
- 14. Do you have a pen?
- 15. Here you are.
- 16. Here's some paper.
- 17. My glasses ...
- 18. I can't find them.
- 19. On the table
- 20. Your glasses were on the table.

For more information, call 1–800–831–5497 or visit us at <u>Pimsleur.com</u>